

Притяжательный падеж (The Possessive Case)

Притяжательный падеж, посессив (possessive case [pə'zɛsɪv keɪs]) — это **падеж**, посредством которого выражается отношение принадлежности одного предмета к другому.

В английском языке форму притяжательного падежа могут принимать **существительные**, **личные местоимения**, некоторые **неопределённые местоимения**, а также **вопросительное местоимение** "whose" (чей) (см. **Притяжательные местоимения**).

Существительное в притяжательном падеже (Possessive Noun)

Существительное в притяжательном падеже / притяжательное существительное (possessive noun) является **определителем** к другому **существительному** и отвечает на вопрос *чей? (whose?)*, обозначая отношение принадлежности одного предмета к другому. Существительные образует притяжательный **падеж** при помощи присоединяемой к нему **клитики** - 's (буквы s перед которой ставится апостроф⁽¹⁾):

- *the girl's voice* (голос девочки)
- *the airplane's crew* (экипаж самолёта)

В некоторых грамматиках 's неверно называется **окончанием**. 'S не является окончанием, так как принадлежит не к присоединяемому слову, а ко всей **именной группе слов**:

- *It's not mine, it's somebody else's stuff.* – Это не моё, это чужие вещи.
- *The man opposite me's appearance was very strange.* – Мужчина напротив меня выглядел очень странно.

Притяжательная клитика 's читается как [s] после глухих согласных **звук**ов, как [z] после звонких согласных и гласных, и как [ɪz] после s, ss: [s]; sh: [ʃ]; ch, tch: [tʃ]; x: [ks]:

- *cat's* [kæts]
- *dog's* [dɔ:gz]
- *Mary's* ['merɪz]
- *actress's* ['ækrɪsɪz]

В связи с неудобностью в произношении, исторически сложилось, что в устойчивых выражениях с ограниченным числом существительных, которые в единственном числе оканчиваются на произносимое [s] и последующим словом "**sake**", притяжательный падеж обычно отмечается только апострофом, без последующей произносимой s:

- *for godness' sake* (ради всего святого, добродетели ради)
- *for righteousness' sake* (справедливости ради)

В некоторых случаях распространено двойное употребление:

- *for conscience's sake = for conscience' sake* (для успокоения совести)

С классическими и библейскими именами собственными притяжательный падеж может отмечаться только апострофом:^[1]

- *Isis' temple* ['lɪsɪs] (храм Исиды)
- *Jesus' teachings*
- *Augustus' guards*

Имена собственные, оканчивающиеся на буквы: *s*, *x*, *z*, в притяжательном падеже могут обозначаться только апострофом, но обычно произносятся с [ɪz]:

- *Charles'* ['tʃɑrlɪzɪz] ↔ *Charles's* ['tʃɑrlɪzɪz]
- *James'* [dʒeɪmzɪz] ↔ *James's* [dʒeɪmzɪz]

Имена собственные, оканчивающиеся на непроизносимые буквы: *s*, *x*, *z* (как правило, французского происхождения), в притяжательном падеже обозначаются только апострофом:

- *Delacroix* [dəlɑ'krwɪ] → *Delacroix'* [dəlɑ'krwɪz]
- *Dubois* [dju:'bɔɪ] → *Dubois'* [dju:'bɔɪz]

Для существительных, **образующих множественное число** с помощью окончания *s*, притяжательный падеж обозначается только апострофом. При этом звучание общего и притяжательного падежей совпадает:

- *the Andersons' house* ['ændərs(ə)nz] (дом Андерсонов)

Те существительные, которые во множественном числе не имеют окончания *s*, образуют притяжательный падеж при помощи клитики 's:

- *women's beauty secrets* (секреты женской красоты)

В притяжательном падеже могут употребляться **словосочетания**, представляющие одно смысловое целое — называющие единичное понятие, в таких случаях клитику 's принимает последнее слово словосочетания:

- *The King of birds' eyesight is unbelievably acute.* – Зрение орла невероятно острое.

При упоминании группы из двух и более существительных, связанных союзом "and", и являющихся общим определителем, 's ставится после последнего слова:

- *We have bought Sue and Tom's car.* – Мы купили машину Сью и Тома.

При упоминании существительных, связанных союзом *and*, и не являющихся общим определителем, 's ставится после конкретного определяющего слова:

- *I like Shelly's and Byron's poems.* – Я люблю стихи Шелли и Байрона.

Прилагательное ставится перед существительным к которому относится:

- *the beautiful girl's voice* (голос этой прекрасной девушки)
- *the girl's beautiful voice* (прекрасный голос этой девушки)

Существительное в притяжательном падеже исключает употребление другого определителя перед определяемым существительным:

- *She is a daughter of Henry. → She is Henry's daughter.* – Она дочь Генри.
- Но не: *She is Henry's a daughter.*

Если определяемое существительное помимо притяжательного существительного требует дополнительного определителя или развёрнутого определения, то употребляется конструкция с предлогом "of" (см. [Пост-притяжательный падеж](#)):

- *No daughter of Henry's stirs out-of-doors after sundown.* – Ни одна из дочерей Генри не выходит на улицу после захода солнца.
- *Here is the house of the fellow's that was built of glass bottles.* – Вот, этот дом парня, который был построен из стеклянных бутылок.

Употребление притяжательного падежа (The Use of Possessive Case)

Притяжательный падеж может употребляться для выражения владения, обладания чем-либо, обычно употребляется с одушевленными существительными (причину см. ниже):

- *the fox's tail* (хвост этой лисы)
- *Nelly's shyness* (скромность Нелли)

В некоторых случаях с помощью притяжательного падежа может выражаться не только отношение принадлежности, но и причастности:

- *the man's story* (история человека)
 - выражение принадлежности: «история рассказанная человеком»
 - выражение причастности: «история произошедшая с человеком»

Притяжательный падеж употребляется для выражения принадлежности с собирательными существительными, называющими определённую группу, команду, сообщество:

- *the company's success* (успех компании)
- *the family's traditions* (традиции семьи)
- *the herd's leader* (вожак стада)
- *the government's decision* (решение правительства)
- *our nation's wealth* (богатство нашей нации)
- *the ship's crew* (команда корабля)
- *the society's members* (члены общества)

Притяжательный падеж также употребляется для выражения родственных, дружеских и

других межличностных связей:

- *my brother's girlfriend* (подруга моего брата)
- *Nelly's mummy* (мама Нелли)
- *My elder brother's son is very timid.* – Сын моего старшего брата очень робкий.

Если существительные выражают межличностные связи, то возможно употребление множественного вложения притяжательного падежа:

- *Roman is my cousin — my father's sister's son.* – Роман — мой двоюродный брат, сын сестры моего отца.
- *He is a friend of Kim's girl-friend's sister.* – Он друг сестры подруги Кима.

В некоторых случаях притяжательный падеж может выражать не однозначное значение отношения, например:

- *It is Nelly's picture.* – Это – изображение, которое принадлежит Нелли). / Это – изображение, на котором изображена Нелли.

В подобных случаях, употребление пост-притяжательного падежа позволяет однозначно толковать отношение:

- *It is a picture of Nelly's.* – Это – изображение, принадлежащее Нелли.
- *It is a picture of Nelly.* – Это – изображение, на котором изображена Нелли.

Употребление притяжательного падежа с неодушевленными существительными (The Possessive Case with inanimate nouns)

Для передачи отношения принадлежности, форму притяжательного падежа могут принимать существительные, обозначающие неодушевленные предметы и понятия, хотя в некоторых грамматиках можно встретить неточное утверждение, что притяжательный падеж не употребляется с неодушевленными объектами.

Притяжательный падеж обычно не употребляется с обобщающими существительными (для описания свойств, качеств, признака предмета), а только когда существительное в притяжательном падеже рассматривается как отдельная предметная единица. В результате поле для употребления притяжательного падежа с неодушевленными предметами не такое большое.

- *All of the cars' safety systems are powered by a separate small battery.* – Все системы безопасности (этих) автомобилей рассчитаны на питание от отдельной батареи.

Но:

- *Modern cars' safety systems are very reliable.* → *Modern car safety systems are very reliable.* – Современные системы безопасности автомобиля очень надёжны. (в предложении обобщается и не говорится о системах безопасности каких-то конкретных автомобилей)

Чаще, притяжательный падеж употребляется с предметами единственными в своем роде, объектами природы, также если объект рассматривается как живой или персонифицируется:

- *the moon's surface* (поверхность луны)
- *the sun's rays* (лучи солнца)
- *the Earth's rotation* (вращение Земли)
- *the wind's course* (направление этого ветра)
- *the forest's spirit* (дух этого леса)
- *the mountain's secret* (секрет этой горы)
- *the thunderstorm's energy* (энергия этой грозы)

В технических руководствах форму притяжательного падежа часто принимают существительные, обозначающие движущиеся механизмы или детали конкретного, рассматриваемого изделия:

- *the piston's motion* (движение поршня - без обобщения, т.е. движение конкретного поршня)
- *the plane's propellers* (пропеллеры самолета - без обобщения, т.е. пропеллеры конкретного самолета, а не самолётные пропеллеры вообще) и т. п.

Притяжательный падеж с неодушевленными предметами также обычно используется:

- с географическими и территориальными единицами:
 - *London's theatres* (театры Лондона)
 - *Australia's science future* (будущее науки Австралии)
- существительные, называющие конкретный период времени:
 - *yesterday's⁽²⁾ events* (события произошедшие вчера)
 - *to-day's⁽¹⁾ conversation* (сегодняшний разговор)
 - *the last year's journey* (прошлогоднее путешествие)
- для указания на значение меры:
 - *a year's absence* (годовое отсутствие)
 - *a day's journey* (день езды)
 - *two weeks' holiday* (двухнедельные каникулы)
 - *a dollar's worth* (стоимостью в один доллар)
 - *ten miles' distance* (расстояние в десять миль) и т. п.
 - *She was within five minutes' walk of our home.* - Она была в пяти минутах ходьбы от нашего дома.
- многие устойчивые словосочетания:
 - *to keep out of harm's way* (держаться от греха подальше)
 - *to be at one's wits' / wits' end* (быть в тупике, не знать что делать)
 - *to keep somebody at arm's length* (держат кого-то на расстоянии)
 - *to enjoy oneself to one's heart's / hearts'* (веселится от души)
 - *at death's door* (на пороге смерти, при смерти)

- (*within*) *a stone's throw / cast (of / from something)* (близко (от чего-л.))
- *at one's finger's end* (на кончиках пальцев)
- *for something's sake* (ради чего-либо), например (см. также "[sake](#)"):
 - *for God's sake / for Heaven's sake / for goodness' sake* (ради бога)
 - *for my sister's sake* (ради моей сестры)
 - *for order's sake* (порядка ради)
- *needle's eye* (игольное ушко) и др.

Особые случаи употребления притяжательного падежа (Special Cases in The Use of The Possessive Case)

Некоторые существительные в притяжательном падеже употребляются для классификации, выражают принадлежность не к конкретному предмету, а к определённому классу, группе предметов, называют их определённое качество, признак. Такое употребление притяжательного падежа встречается только с ограниченным числом существительных и словосочетаний:

- *children's book / childish book* (книга для детей)
- *girls' school* (школа для девочек)
- *cow's milk / cows milk* (коровье молоко)
- *farmers' market* (фермерский рынок; ярмарка)
- *soldier's uniform / soldier uniform* (военная форма)
- *January's frosts / January frosts* (январские морозы)
- *sheep's eyes* (перен.: влюблённый, преданный, умоляющий взгляд; букв. глаза овцы)

Определение перед таким существительным может относиться не к самому существительному в притяжательном падеже, а к определяемому существительному:

- *It is hard to find fresh cow's milk in town.* – Трудно найти парное коровье молоко в городе. (но не: «молоко свежих коров»)
- *I've got an interesting children's book.* – Я достал интересную детскую книгу. (но не: «книгу интересных детей», неопределённый артикль *an* относится к слову *book*)
- *She made big sheep's eyes at me.* – Она посмотрела на меня большими влюблёнными глазами. (но не: «глазами большой овцы»)

Т.е. можно сказать, что в данных случаях слово лишь носит форму притяжательного падежа, но по сути употребляются в качестве **прилагательного**, а не определителя.

Абсолютный притяжательный падеж (The Absolute Possessive Case)

Обычно существительное в форме притяжательного падежа является **определителем** к другому слову, но иногда форма притяжательного падежа может употребляться

самостоятельно, без определяемого существительного, образуя так называемый **абсолютный притяжательный падеж (absolute possessive)**

Абсолютный притяжательный падеж может употребляться, чтобы избежать повторения определяемого слова или если из контекста ясно о чем говорят:

- *My car has been stolen and I'm using my wife's.* – Мою машину украли и я теперь использую машину своей жены.
- *Having no tools, I used my brother's.* – Не имея инструментов, я воспользовался инструментами моего брата.
- *No man has a heart as soft as a child's.* – Ни один человек не имеет сердца, чувствительного, как у ребенка.

Тоже самое правило касается притяжательных местоимений:

- *If you touch my stuff I will use yours back.* – Если ты прикоснешься к моим вещам, я буду использовать твои в отместку.

Существительное в притяжательном падеже может употребляться самостоятельно, чтобы назвать учреждение, магазин или место проживания кого-либо:

- *at my sister's* ((в доме) у моей сестры)
- *at the baker's* (в булочной, в пекарной)
- *at the chemist's* (в аптеке)
- *at the florist's* (в цветочном магазине)
- *You'd better go to the dentist's.* – Вы бы лучше сходили к зубному врачу (на прием в больницу).

То же самое правило касается притяжательных местоимений:

- *I will see you off to yours.* – Я провожу до вас. (Я провожу вас до вашего дома, комнаты и т.п.)

Некоторые существительные в абсолютной притяжательной форме превратились в устойчивые выражения и служат названиями для определенных мест и заведений:

- *hairdresser's* (парикмахерская)
- *greengrocer's* (овощной магазин)
- *confectioner's* (кондитерская)

Конверсия притяжательных (Conversion of Possessives)

Некоторые **наречия** и **предлоги** английского языка были образованы с помощью притяжательного падежа, при их написании не используется апостроф, например: *"always"* ("of all way": всегда, постоянно), *"needs"* ("of necessity": обязательно, по необходимости, неизбежно), *nightlongs* ("of a night long": всю ночь), *"besides"* (кроме, кроме того) и т.п.

- *I cannot mend it, I must needs confess, Because my power is weak and all ill-left.*^[2] – Я не могу это исправить, мне нужно признать, потому что моя сила слаба и все худо.

В современном английском языке **конверсия** притяжательных является мёртвой и не образует новых слов.

Окончание *-s* не всегда подразумевает, что слово было образовано с помощью притяжательного падежа, слово могло быть образовано от *-s*, указывающего на **множественное число**, например наречия:

- "*betimes*" (*своевременно, вовремя*) образовано с помощью притяжательного падежа "*be*" + "*of time*"
- "*sometimes*" (*иногда, временами*) образовано с помощью множественного числа "*some*" + "*times*"

См. также (See also)

- [Притяжательные местоимения в английском языке](#)

Примечания (Notes)

¹⁾ Распространённой ошибкой является расположение ударения на второй слог, правильно же произносить с ударением на последний слог – апостроф.

²⁾ Если слова "*yesterday*", "*today*", "*tomorrow*" употребляются в качестве существительного, то перед ними обычно не ставится артикль, см. также: [Употребление артиклей с именами собственными](#).

Упоминания (Citation)

¹⁾ Wikipedia: [W English possessive](#), дата обращения 24.03.2021, [постоянная ссылка](#).

²⁾ William Shakespeare. "*Richard II*": Act 2, Scene 3.

From:
<https://esl.wiki/> - **ESL.Wiki**

Permanent link:
https://esl.wiki/ru/grammar/possessive_case

Last update: **07.06.2022 23:53**

